



---

---

# NATIONAL ASSEMBLY

---

---

FIRST SESSION

THIRTY-SIXTH LEGISLATURE

## **Bill 17**

(1999, chapter 19)

### **An Act to amend the Education Act for Cree, Inuit and Naskapi Native Persons**

---

---

**Introduced 20 April 1999**  
**Passage in principle 5 May 1999**  
**Passage 17 June 1999**  
**Assented to 19 June 1999**

---

**Québec Official Publisher**  
**1999**

**EXPLANATORY NOTES**

*This bill amends the Education Act for Cree, Inuit and Naskapi Native Persons to provide that the designation of a commissioner by the Cree Regional Authority will be made by means of an election by the members of the Cree Regional Authority and that the Cree School Board will be authorized to regulate the election procedure.*

*The bill also provides that the commissioner elected by the Cree Regional Authority will be ex officio the chairman of the Cree School Board.*

**LEGISLATION AMENDED BY THIS BILL :**

– Education Act for Cree, Inuit and Naskapi Native Persons (R.S.Q., chapter I-14).

## Bill 17

### AN ACT TO AMEND THE EDUCATION ACT FOR CREE, INUIT AND NASKAPI NATIVE PERSONS

THE PARLIAMENT OF QUÉBEC ENACTS AS FOLLOWS :

1. Section 579 of the Education Act for Cree, Inuit and Naskapi Native Persons (R.S.Q., chapter I-14) is amended by replacing paragraph 2 by the following paragraph :

“(2) the Cree Regional Authority shall elect one commissioner from among its members.”

2. Section 580 of the said Act is amended by adding “referred to in paragraph 1 of section 579” at the end of the second paragraph.

3. Section 581 of the said Act is amended by striking out the second paragraph.

4. Section 582 of the said Act is amended

(1) by inserting “referred to in paragraph 1 of section 579” after “commissioners” in the second line ;

(2) by adding the following paragraph at the end :

“The school board may, by by-law, regulate the procedure for the election of the commissioner referred to in paragraph 2 of section 579.”

5. Section 582.1 of the said Act is replaced by the following section :

“582.1. The commissioner referred to in paragraph 2 of section 579 is ex officio the chairman of the school board.

The council of commissioners shall designate a vice-chairman from among its members. The term of office of the vice-chairman is one year and may be renewed.”

6. The chairman of the Cree School Board and the commissioner designated by the Cree Regional Authority who are in office on 18 June 1999 remain in office until the first election, held pursuant to paragraph 2 of section 579 of the Education Act for Cree, Inuit and Naskapi Native Persons enacted by

section 1. The election shall be held within 12 months from 19 June 1999, on the date fixed by the council of commissioners of the Cree School Board.

7. This Act comes into force on 19 June 1999.